



**REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE**

KLASA: UP/II-034-02/24-01/639

URBROJ: 354-02/9-25-4

Zagreb, 6. veljače 2025.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, OIB: 9585786924, u Vijeću sastavljenom od članova Danijele Antolković, v.d. zamjenice predsjednice te Karmele Dešković i Jasnice Lozo, članica, u žalbenom postupku pokrenutom po žalbi žalitelja Ramić-Trade d.o.o., Podstrana, OIB: 39960448656, u odnosu na Odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2024/S F05-0001042, predmet nabave: nabava transformatora 35/21(10,5) kV 8 i 16 MVA, naručitelja HEP-Operator distribucijskog sustava d.o.o. Zagreb, OIB: 46830600751, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 18/13, 127/13, 74/14, 98/19 i 41/21) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16 i 114/22, nadalje u tekstu: ZJN 2016) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Poništava se Odluka o odabiru Broj: 4008-V-1/24 od 8. studenoga 2024., u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2024/S F05-0001042, predmet nabave: nabava transformatora 35/21(10,5) kV 8 i 16 MVA, naručitelja HEP-Operator distribucijskog sustava d.o.o. Zagreb.

2. Nalaže se naručitelju, HEP-Operator distribucijskog sustava d.o.o. Zagreb, da u roku od 8 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave naknadi žalitelju, Ramić-Trade d.o.o., Podstrana troškove žalbenog postupka u iznosu od 9.124,88 eura.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj HEP-Operator distribucijskog sustava d.o.o. Zagreb objavio je 25. travnja 2024. u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje u tekstu: EOJN RH) poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2024/S F05-0001042, predmet nabave: nabava transformatora 35/21(10,5) kV 8 i 16 MVA. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda koja se određuje se na temelju kriterija cijena ponude - 90 bodova i kriterija jamstveni rok - 10 bodova.

U predmetnom postupku javne nabave naručitelj je zaprimio tri ponude, od čega je jednu ponudu ocijenio valjanom te je 8. studenoga 2024. donio Odluku o odabiru Broj: 4008-V-1/24, kojom je odabrao ponudu ponuditelja Cotra d.o.o., Varaždin.

Na navedenu Odluku o odabiru žalbu je 19. studenoga 2024. izjavio ponuditelj Ramić-Trade d.o.o., Podstrana. Žalitelj u žalbi osporava zakonitost pregleda i ocjene odabrane ponude. Žalbenim zahtjevom traži poništenje Odluke o odabiru i naknadu troškova žalbenog postupka.

U odgovoru na žalbu naručitelj osporava žalbene navode u cijelosti i predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu.

U tijeku postupka pred Državnom komisijom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od poziva na nadmetanje, dokumentacije o nabavi, Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda s priložima, Odluke o odabiru, ponude žalitelja te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Žalitelj osporavajući prvi razlog odbijanja svoje ponude navodi da se u pogledu tehničke i stručne sposobnosti iz DoN oslonio na sposobnost gospodarskog subjekta Stubelj d.o.o. te je dostavio popis glavnih isporuka robe za isporuke elektroagregata, koja roba je slična predmetu nabave. Navodi da je na zahtjev naručitelja da razjasni na koji način su navedeni ugovori „slični“ predmetnoj nabavi odgovorio da agregati za proizvodnju električne energije kao i transformatori koji su predmet ovog postupka nabave služe za napajanje potrošača električnom energijom, da su transformatori i agregati često međusobno povezani na način da agregati preuzimaju napajanje potrošača u slučaju kvara na električnoj mreži ili na samom transformatoru i dr., a što naručitelj nije prihvatio, već je u obrazloženju odluke kojom odbija ponudu žalitelja naveo da agregati proizvode električnu energiju pretvaranjem iz jednog oblika u drugi dok transformatori prenose električnu energiju jedne naponske razine na drugu. Kako su agregati i transformatori u funkciji napajanja potrošača električnom energijom, što potvrđuje i naručitelj, navodi da se isti mogu smatrati sličnom robom, te je naručitelj bio dužan prihvatiti dostavljene reference tvrtke Stubelj d.o.o.

Dalje, glede spornih referenci za isporuke agregata navodi da nije smjelo doći do automatskog odbijanja ponude žalitelja budući da gospodarski subjekt Stubelj d.o.o. u predmetnom postupku nije ponuditelj niti član zajednice ponuditelja ni podugovaratelj, već isključivo poslovni subjekt na kojeg se žalitelj kao ponuditelj oslanja u svrhu ispunjavanja tehničke i stručne sposobnosti iz točke 5.2.1. DoN-a. Stoga, smatra da sve i da su reference gospodarskog subjekta Stubelj d.o.o. neprihvatljive, naručitelj nije smio odbiti ponudu žalitelja, a da ga prethodno ne pozove da zamijeni subjekt na čiju se sposobnost oslonio radi dokazivanja kriterija za odabir (točka 8. DoN, Oslanjanje na sposobnost drugih subjekata).

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da je u DoN-u odredio pojam „sličnih“ roba predmetu nabave iz ovog postupka, te je pojam „sličnih roba“ (definiran prvotnom DoN-om od 25. travnja 2024.) proširio u izmijenjenoj DoN, čime je omogućio odgovarajuću razinu tržišnog nadmetanja vodeći računa o tome da gospodarski subjekt ima dovoljnu razinu iskustva za izvršenje ugovora u ovom postupku. Smatra neosnovanim prigovor žalitelja u odnosu na dostavljene reference gospodarskog

subjekta na koji se žalitelj oslanja, Stubelj d.o.o. (Mobilni 200 kw elektroagregati sa prikolicom (Mobile 200 kw Generators with a Trailer) te Elektroagregat LDE 550 V) budući da je žalitelja u dva navrata pozvao da objasni određene sličnosti s robom koja je predmet nabave, međutim objašnjenje žalitelja da agregati i transformatori služe za napajanje potrošača električnom energijom i da su u mreži često povezani na način da agregati preuzimaju napajanje potrošača u slučaju kvara na električnoj mreži ili na samom transformatoru, nije prihvatio jer agregati nisu konstrukcijski, niti funkcijski u elektroenergetskoj mreži slični predmetu nabave. Navodi da je sličnost reference ocijenio s aspekta predmeta nabave i to obzirom na njegovu svrhu, tehnički opis i tehničke specifikacije. Ističe da opis predmeta nabave predstavlja svojevrsni „kriterij“ na temelju kojeg se može ocjenjivati sličnost reference. Navodi da kao „sličnu robu“ nije tražio navesti samo 2. generacije energetske učinkovitih uljnih transformatora“, već je dopušteno nuđenje i klasičnih energetskih transformatora 35/20/10 kV zbog činjenice da je vremenski kratak period od primjene EU direktive 2009/125/EZ (od 1. srpnja 2021. u vezi s 2. generacijom energetski učinkovitih uljnih transformatora).

Dalje, navodi da žalitelja nije pozvao da zamijeni gospodarski subjekt na kojeg se u konkretnom slučaju oslonio jer su odredbe DoN-a vrlo precizne i jasne, te da ponuda žalitelja ne udovoljava svim propisanim zahtjevima iz DoN-a, pa sve i da žalitelj zamijeni „oslanjača“ njegova ponuda u predmetnom postupku ne može biti odabrana budući da ponudom nije dokazao vrijednost indeksa vršne učinkovitosti.

Ocjenjujući osnovanost ovog žalbenog navoda izvršen je uvid u dokazni materijal kojim je utvrđeno sljedeće činjenično stanje.

Naručitelj je u DoN, Kriteriji za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta s uputama, u okviru tehničke i stručne sposobnosti pod točkom 5.2.1.3. pod Dodatno pojašnjenje kriterija, propisao: „Radi ispunjavanja tehničke i stručne sposobnosti iz ove točke ponuditelj je morao u godini u kojoj je započeo postupak javne nabave i tijekom 3 (tri) godine koje prethode toj godini uredno izvršiti minimalno jednu (1) ili više glavnih isporuka iste ili slične robe predmetu nabave (energetski transformatori 35/x kV ili viših naponskih razina) čiji je zbrojeni odnosno sveukupan iznos jednak ili veći od 1.824.775,67 EUR. Detaljnu analizu dostavljene reference s obzirom na svrhu, tehnički opis i tehničke specifikacije, Naručitelj temeljem članka 301. ZJN 2016, stavak 1. i 2. i dostavljenih podataka u postupku sam utvrđuje koje će činjenice i okolnosti uzeti za dokazane, što uključuje i obrazloženje o razlozima za isključenje ili neispunjavanje kriterija za odabir gospodarskog subjekta (stavak 3. istog članka). Nastavno, naručitelj je točkom 5.2.1.4. DoN pod Uvjeti, propisao: „Radi ispunjavanja tehničke i stručne sposobnosti iz ove točke ponuditelj je morao u godini u kojoj je započeo postupak javne nabave i tijekom 3 (tri) godine koje prethode toj godini uredno izvršiti minimalno jednu (1) ili više glavnih isporuka iste ili slične robe predmetu nabave (energetski transformatori 35/x kV ili viših naponskih razina) čiji je zbrojeni odnosno sveukupan iznos jednak ili veći od 1.824.775,67 EUR. Naručitelj je točkom 5.2.1.5. DoN pod „Način dokazivanja“, propisao: „Za potrebe dokazivanja navedenog, gospodarski subjekt dostavlja ispunjeni ESPD obrazac. Naručitelj će prije donošenja odluke od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu zatražiti da u primjerenom roku, ne kraćem od 5 (pet) dana, dostavi ažurirane popratne dokumente kojim dokazuje tehničku i stručnu sposobnost sukladno članku 268. stavak 1. točka 2. ZJN2016, osim ako već posjeduje te dokumente: Popis glavnih isporuka robe izvršenih u godini u kojoj je započeo postupak javne nabave i tijekom 3 (tri) godine koje prethode toj godini. Popis sadržava vrijednost robe, datum te naziv druge ugovorne strane.“

Žalitelj je u ponudi dostavio ispunjen ESPD obrazac gospodarskog subjekta na kojeg se oslanja (Stubelj d.o.o.) u svrhu dokazivanja tehničke i stručne sposobnosti iz DoN-a, te je u istom navedeno: 1. Mobilni 200 kw elektroagregati sa prikolicom (Mobile

200 kw Generators with a Trailer) te 2. Elektroagregat LDE 550 V HEP Elektroprimorje Rijeka.

Uvidom u dokumentaciju postupka utvrđeno je da je naručitelj pozvao žalitelja da upotpuni ili dostavi nužne informacije ili dokumentaciju kako bi dokazao iskustvo u isporuci roba koje imaju određene sličnosti s robom koja je predmet nabave, navodeći u dopisu: „a) Ugovor 1: obzirom na naziv ugovora Mobilni 200 kW elektroagregati sa prikolicom (Mobile 200 kW Generators with a Trailer) po svojoj funkciji, razvidno je kako se radi o bitno različitim komponentama koje se koriste u proizvodnji i prijenosu električne energije. Obzirom na predmet nabave i definiran pojam „sličnih“ roba dokumentacijom o nabavi, pozivamo vas da upotpunite ponudu dostavljanjem nužne informacije ili dokumentaciju iz koje će biti jasno vidljivo da navedeni ugovor ispunjava uvjete naručitelja, u prethodnom alinejom, navedenim točkama. b) Ugovor 2: Elektroagregat LDE 550 V HEP Elektroprimorje Rijeka, pozivamo vas, kao i u prethodnoj točki, obzirom na predmet nabave i obrazložen pojam „sličnih“ roba dokumentacijom o nabavi, upotpunite ponudu dostavljanjem nužne informacije ili dokumentaciju iz koje će biti jasno vidljivo da navedeni ugovor ispunjava uvjete naručitelja, u točkama 5.2.1.3. i 5.2.1.4. predmetne dokumentacije o nabavi.“. Žalitelj je dostavio odgovor u formi popisa glavnih izvršenih isporuka robe, a u kojem popisu je naveo dvije gore citirane reference, te kao sličnost isporučene robe s robom koja je predmet nabave, naveo: „Oprema za primjenu u distribucijskim električnim mrežama.“.

Zatim, naručitelj je pozvao žalitelja na upotpunjenje, navodeći u dopisu: “obzirom na predmet nabave i definiran pojam „sličnih“ roba dokumentacijom o nabavi te dostavljenih dokumenata za STUBELJ d.o.o. Deskle, gospodarski subjekt na koji se oslanjate u vezi s kriterijima za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta (točke 5.2.1.3. i 5.2.1.4. te provjere informacija navedenih u ESPD obrascu točka 5.2.1), pozivamo vas da razjasnite ili dostavite nužne informacije ili dokumentaciju, na koji način su navedeni ugovori „slični“ predmetnoj nabavi.“. Žalitelj je dostavio odgovor u kojem je naveo: „...Transformatori i agregati često su međusobno povezani na način da agregati preuzimaju napajanje potrošača u slučaju kvara na električnoj mreži ili na samom transformatoru. Sličnost agregata i transformatora je u primjeni istih. Oba uređaja (transformatori i agregati) u funkciji su napajanja potrošača električnom energijom.“.

Uvidom u Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da je naručitelj kao razlog odbijanja ponude žalitelja naveo: „Analizom dostavljenog objašnjenja ponuditelja u vezi s dostavljenim referencama, s obzirom na zahtjeve naručitelja navedenim dokumentacijom o nabavi, uz napomenu jasno definiranih roba sličnih predmetu nabave predmetnom dokumentacijom o nabavi (energetski transformatori 35/x kV ili viših naponskih razina) te sukladno navedenoj svrsi predmetne nabave transformatora i zahtjevima naručitelja sukladno tehničkom opisu i tehničkim specifikacijama, naručitelj je temeljem članka 301. ZJN 2016 stavak 1. i 2. utvrdio kako predmetni ponuditelj nije dokazao da ima dovoljnu razinu iskustva potrebnu za izvršenje ugovora o javnoj nabavi. Imajući u vidu i stavak 3. istog članka, naručitelj neispunjavanje ovog dijela kriterija za odabir predmetnog ponuditelja obrazlaže prema niže navedenom: u objašnjenju ponuditelj navodi kako agregati i transformatori služe za napajanje potrošača električnom energijom te kako su u mreži često povezani na način da agregati preuzimaju napajanje potrošača u slučaju kvara na električnoj mreži ili na samom transformatoru. Naručitelj se ne slaže s objašnjenjem ponuditelja iz razloga što uloga u elektroenergetskom sustavu ili mreži kako navodi ponuditelj u objašnjenju, nije isto što i definicija samog elementa mreže. Agregati proizvode električnu energiju pretvaranjem iz jednog oblika u drugi dok transformatori prenose električnu energiju jedne naponske razine na drugu. Naručitelj je na temelju dostavljenih upita i zahtjeva za objašnjenjem zainteresiranih gospodarskih subjekata na predmetnu DON od 01.05.2024.,

pravodobno pružio odgovor uz objašnjenje što je slična roba predmetu nabave te je istim dopustio kao referencu da budu prihvatljivi (mješoviti) ugovori o izgradnji/rekonstrukciji trafostanica uz dokaz da je ugovor sadržavao traženu ili sličnu isporuku robe, uz napomenu, kako će se kao vrijednost takvog ugovora razmatrati samo dio koji se odnosi na isporučenu robu odnosno iznos ugovorene vrijednosti (cijena) te iste robe ili proizvoda. Naručitelj također smatra važnim istaknuti kako, imajući u vidu primjenu načela javne nabave, nije ograničio kao referencu navesti samo transformatore „2. generacije energetski učinkovitih uljnih transformatora“ nego je dopušteno nuđenje i klasičnih energetskih transformatora 35/20/10 kV zbog činjenice kako je vremenski kratak period od primjene EU direktive 2009/125/EZ (od 1. srpnja 2021. u vezi s 2. generacijom energetski učinkovitih uljnih transformatora) te, nastavno uvažavajući i ne manje važnu činjenicu kako je u tom periodu, većina tržišta pogođena pandemijom Covid-a, a što je posljedično utjecalo na gospodarske aktivnosti. Predmetni kriterij za dodjelu ugovora o javnoj nabavi postavljen je tako da omogućuje naručitelju objektivnu usporedbu svih ponuda i procjenu ponuditelja. Nastavno, uzevši u obzir sve prethodno navedeno kao i relativni značaj koji se pridaje svakom kriteriju te u odnosu na ostale ponuditelje koji sudjeluju u predmetnom postupku nabave i dostavljene reference (sukladne zahtjevima naručitelja predmetnom dokumentacijom o nabavi) kojima su u ovom dijelu pregleda i ocjene ponude, dokazali sposobnost za izvršenje budućeg ugovora o javnoj nabavi, naručitelj je ocijenio kako predmetni ponuditelj nema dovoljnu razinu iskustva za izvršenje ugovora o javnoj nabavi.“.

Sukladno odredbi članka 280. stavka 4. ZJN 2016 pri izradi ponude ponuditelj se mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije o nabavi te ne smije mijenjati ni nadopunjavati tekst dokumentacije o nabavi. Sukladno odredbi članka 290. stavka 1. ZJN 2016 nakon otvaranja ponuda javni naručitelj pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije o nabavi te o tome sastavlja zapisnik.

Slijedom utvrđenog činjeničnog stanja žalbeno tijelo daje sljedeću ocjenu ovog žalbenog navoda.

Iz naprijed navedenog razvidno je da je naručitelj u odnosu na ponudu žalitelja u Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda naveo da žalitelj dostavljenim referencama subjekta na kojeg se oslanja (Stubelj d.o.o.) nije dokazao tehničku i stručnu sposobnost sukladno citiranim odredbama DoN. Naime, iz citiranih odredbi DoN-a slijedi da je ponuditelj morao izvršiti minimalno jednu (1) ili više glavnih isporuka iste *ili slične robe predmetu nabave (energetski transformatori 35/x kV ili viših naponskih razina)* čiji je zbrojeni odnosno sveukupan iznos jednak ili veći od 1.824.775,67 EUR. Dakle, naručitelj je u DoN odredio da isporuke slične robe obuhvaćaju energetske transformatore 35/X kV ili viših naponskih razina, čime je odredio prema kojim kriterijima će naručitelj ocijeniti radi li se o isporukama sličnima predmetu nabave. Budući da je jasno temeljem kojih činjenica i okolnosti je naručitelj zaključio da se kod navedenih referenci ne radi o sličnim isporukama robe budući da, kako je naručitelj u Zapisniku naveo, isporuka agregata u navedenim referencama ne predstavlja isporuku robe slične predmetu nabave, prema ocjeni ovog tijela naručitelj je ispravno postupio kada je ocijenio da žalitelj temeljem podataka navedenih u ESPD obrascu gospodarskog subjekta na kojeg se oslanja (Stubelj d.o.o.) i dostavljenom popisu nema dovoljnu razinu iskustva za izvršenje ugovora o javnoj nabavi. Stoga je ovaj dio žalbenog navoda ocijenjen kao neosnovan.

Vezano za navod žalitelja da je naručitelj, prije nego što je odbio ponudu žalitelja iz razloga što žalitelj nije dokazao tehničku i stručnu sposobnost sukladno DoN-u, bio obvezan pozvati žalitelja da zamijeni gospodarski subjekt na kojeg se oslanja (Stubelj d.o.o.), utvrđeno je sljedeće. Točkom 8. DoN-a Oslanjanje na sposobnost drugih subjekata, naručitelj je propisao: „Naručitelj je obvezan provjeriti ispunjavaju li drugi subjekti na čiju se sposobnost gospodarski subjekt oslanja relevantne kriterije za odabir gospodarskog subjekta te postoje li osnove za njihovo isključenje. Naručitelj će od gospodarskog subjekta zahtijevati da zamijeni subjekt na čiju se sposobnost oslonio radi dokazivanja kriterija za odabir ako, na temelju provjere iz članka 275. stavka 1. ZJN 2016, utvrdi da kod tog subjekta postoje osnove za isključenje ili da ne udovoljava relevantnim kriterijima za odabir gospodarskog subjekta.“. Dakle, naručitelj je dužan, bez iznimke, zahtijevati od ponuditelja da zamijeni gospodarski subjekt na čiju se sposobnost oslonio radi dokazivanja kriterija za odabir ako na temelju provjere prethodno utvrdi da kod tog subjekta postoje osnove za isključenje ili *da ne udovoljava relevantnim kriterijima za odabir gospodarskog subjekta*. Navedenu odredbu DoN-a naručitelj tumači selektivno, odnosno na način da primjena instituta zamjene gospodarskog subjekta na čiju se sposobnost ponuditelj oslanja nije primjenjiva u slučaju ako naručitelj za toga ponuditelja ocijeni da ne zadovoljava sve zahtjeve iz DoN-a, konkretno iz tehničke specifikacije. Međutim, naručitelj je pri tome previdio da je u DoN-u jasno propisao zamjenu gospodarskog subjekta na čiju se sposobnost ponuditelj oslanja te da je ista obvezna, dakle i u slučaju ako ponuditelj ne udovoljava pojedinom zahtjevu iz DoN-a. Stoga je ovaj dio žalbenog navoda ocijenjen kao osnovan.

Dalje, žalitelj navodi da je naručitelj kao drugi razlog odbijanja njegove ponude naveo da „Pregledom dostavljenih ažuriranih popratnih dokumenata zahtijevanih predmetnom točkom (točka A.5.1 u 1 tehničke specifikacije) naručitelj je na temelju upisanih tehničkih opisa nuđenih transformatora predmetnog ponuditelja provjerio indeks vršne učinkovitosti za oba nuđena transformatora. Izračunom je ustanovljeno kako je vrijednost indeksa vršne učinkovitosti za 8 MVA transformator (99,589%) manja od minimalno propisane vrijednosti EU Direktive (99,593%)...“. Pojašnjava da je naručitelj za traženi transformator nazivne snage 8 MVA (8000 kVA) odredio vrijednosti indeksa najniže vršne učinkovitosti (PEI) 99,593% kako je propisano Uredbom Komisije (EU) br. 548/2014 te da ista Uredba u prilogu II. sadrži metodologiju za izračun indeksa vršne učinkovitosti (PEI) za srednje i velike energetske transformatore, a u koju spadaju transformatori koji se traže u ovom postupku. U nastavku citira dio iz priloga II. Uredbe: Mjerne metode i Metode izračuna, te u sklopu žalbe daje formulu za izračun indeksa vršne učinkovitosti navodeći da kada se u formulu unesu potrebni podaci, u konkretnom slučaju podaci o gubicima praznog hoda Po i gubicima opterećenja (gubicima kratkog spoja) Pk, konačni izračun pokazuje vrijednost indeksa vršne učinkovitosti (PEI).

Dalje, navodi da je u tablicama s tehničkim podacima B.1 za tehnički zahtjev pod red. br. 13.a PEI - indeks najniže vršne učinkovitosti, u stupcu „traženo“, propisana vrijednost od 99,593% (za 8 MVA) sukladno obvezujućoj Uredbi Komisije (EU) br. 548/2014, te je u istoj tablici naručitelj za tehničke zahtjeve pod red. br. 13.b. Gubici praznog hoda (nazivni) Po i pod red. br. 13.c. Gubici kratkog spoja (nazivni) Pk, stupac „traženo“ ostavio praznim čime je ponuditeljima dao na volju da u stupcu „nuđeno“ upišu vlastite vrijednosti gubitaka odnosno vrijednosti gubitaka koje su specifične za njihove nuđene transformatore. Navodi da je uvrštavanjem podataka o gubicima praznog hoda Po i gubicima opterećenja (gubicima kratkog spoja) Pk u formulu iz priloga II. Uredbe Komisije (EU) br. 548/2014, moguće izračunati vrijednost indeksa vršne učinkovitosti (PEI). Navodi da su u konkretnom slučaju podaci o gubicima koje su ponuditelji upisali u stupcu „nuđeno“ pod red. br. 13.b. (gubici praznog hoda Po) i pod red. br. 13.c. (gubici

kratkog spoja Pk) trebali potvrditi vrijednost indeksa vršne učinkovitosti koja je upisana pod red. br. 13.a (PEI – indeks najniže vršne učinkovitosti).

Međutim, nastavlja žalitelj, tek po objavi odluke o odabiru i pregleda razloga za odbijanje njegove ponude postao je svjestan da naručitelj svoju odluku temelji na slučajnoj omašci koja se potkrala prilikom pripreme dokumentacije za predmetni postupak gdje je u tablici tehničkih podataka B.1 i tehničkom listu transformatora 8 MVA, umjesto točne vrijednost gubitaka praznog hoda od 4,6 kW omaškom naznačena vrijednost od 4,7 kW. Kada se pogledaju podaci iz tablice tehničkih podataka B.1 za transformator nazivne snage 8 MVA (red. br. 1 troškovnika) navodi da se vidi da se u stupcu koji se odnosi na redak 13.b (gubici praznog hoda Po) nalazi vrijednost od 4,7 kW (a trebalo je biti upisano 4,6 kW) dok se u stupcu koji se odnosi na redak 13.c. (gubici kratkog spoja Pk) nalazi vrijednost od 57,5 kW (što je ispravna vrijednost). Navodi da kada se ovakvi podaci o gubicima uvrste u ranije citiranu formulu, gdje se za gubitke praznog hoda koristi omaškom upisana vrijednost od 4,7 kW, izračunom se dolazi do indeksa PEI od 99,589 % kojeg u svom obrazloženju navodi naručitelj, a što tada nije u skladu sa vrijednosti indeksa PEI od 99,593 % koja je naznačena u stupcu koji se odnosi na redak 13.a (PEI - indeks najniže vršne učinkovitosti $\geq 99,593\%$) u tablici tehničkih podataka B.1. Navodi da se identična omaška po pitanju vrijednosti gubitaka praznog hoda od 4,7 kW umjesto točne vrijednosti od 4,6 kW nalazi i u dostavljenom tehničkom listu transformatora 8 MVA, a takva omaška kod naznačenih gubitaka praznog hoda (4,7 kW umjesto 4,6 kW) posljedično dovodi do drukčije vrijednosti indeksa vršne učinkovitosti. Ne smatra spornim da je došlo do evidentne omaške, već da je sporno pitanje je li ovakva omaška trebala rezultirati automatskim odbijanjem ponude žalitelja (kako je naručitelj postupio) ili je u konkretnom slučaju naručitelj trebao primijeniti institut pojašnjenja, te pozvati žalitelja na ispravak pogrešnog podatka kojeg je primijetio prilikom pregleda ponude žalitelja. Smatra da je naručitelj mogao i trebao primijeniti institut pojašnjenja budući da je u ovoj situaciji od presudne važnosti podatak o vrijednosti indeksa najniže vršne učinkovitosti (PEI).

Nadalje, navodi da način na koji će ponuditelji ispuniti propisanu vrijednost indeksa najniže vršne učinkovitosti (PEI) od 99,593% ovisi od proizvođača do proizvođača budući se gubici svih proizvođača međusobno razlikuju iz razloga što je svaki proizvođač razvio svoje vlastito tehničko rješenje. Međutim, neovisno o razini samih gubitaka, navodi da je jedino bitno da kombinacija gubitaka praznog hoda i gubitaka kratkog spoja (gubitaka opterećenja) u konačnici dokaže ispunjenje obveznog indeksa najniže vršne učinkovitosti (PEI) od 99,593%. Navodi da je naručitelj koristio formulu za izračun indeksa vršne učinkovitosti (PEI) iz priloga II. Uredbe (EU) br. 548/2014 te je utvrdio da u ponudi žalitelja izračun pokazuje manji indeks PEI (99,589%) u odnosu na indeks PEI kojeg je upisao u retku 13.a (99,593%), iako je odstupanje u indeksu PEI posljedica korištenja omaškom naznačene vrijednosti od 4,7 kW za gubitke praznog hoda umjesto točne vrijednosti od 4,6 kW. Kako se ovdje radilo o neuobičajenom odstupanju, koje je rezultat opisana omaška (4,7 kW umjesto 4,6 kW za gubitke praznog hoda) navodi da je naručitelj u trenutku kada je njegov vlastiti izračun indeksa PEI pokazao odstupanje od ponude bio dužan primijeniti institut pojašnjenja, a temeljem kojeg je žalitelj mogao ispraviti evidentni pogrešni podatak iz ponude. Navodi da nema logike da bi žalitelj namjerno nudio gubitke kojima se ne ostvaruje propisana vrijednost indeksa PEI budući bi to bilo protivno obvezujućoj Uredbi (EU) br. 548/2014, što znači da takav transformator ne bi mogao biti stavljen na tržište. Kako je u ponudi jasno naznačio da nudi propisanu vrijednost indeksa najniže vršne učinkovitosti (PEI) od 99,593%, smatra da je naručitelj u situaciji gdje su podaci o gubicima nakon uvrštavanja u formulu iz priloga II. Uredbe (EU) br. 548/2014 pokazali odstupanje, bio dužan žalitelju mogućnost da ispravi evidentnu pogrešku gdje bi žalitelj

tada samo umjesto pogrešne vrijednosti 4,7 kW upisao točnu vrijednost od 4,6 kW za gubitke praznog hoda, a ovakav ispravak ne bi doveo do pregovaranja niti do izmjene ponude budući se ne bi mijenjala obvezujuća vrijednost indeksa najniže vršne učinkovitosti (PEI) od 99,593% kojeg je upisao u stupcu „traženo“ pod retkom 13.a, već bi se izmijenila pogreška u pisanju u retku 13.b. (gubici praznog hoda Po). Navodi da naručitelj u odluci o odabiru i zapisniku nije obrazložio razloge zbog kojih u ponudi žalitelja nije primijenio institut pojašnjenja.

Potom, navodi da iz obrazloženja zadnjeg razloga odbijanja ponude žalitelja iz zapisnika, u kojem naručitelj navodi „nesukladnosti tablice s tehničkim podacima sa zahtjevima naručitelja, a na temelju tehničkog opisa iz dostavljenog tehničkog lista“ proizlazi da se taj razlog odbijanja veže uz prethodno osporavani razlog odbijanja ponude žalitelja u tablici tehničkih podataka B.1 i tehničkom listu transformatora 8 MVA (evidentna omaška kod vrijednosti gubitaka praznog hoda), o čemu se prethodno očitovao u žalbi, te upućuje nadležno tijelo da pregleda sve izneseno u prethodnom žalbenom navodu.

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da tablicu tehničkih podataka popunjava ponuditelj, dok je tehnički list dokument koji izdaje proizvođač, a predmetni tehnički list je na hrvatskom jeziku i na memorandumu proizvođača. Navodi da se žalitelj poziva na „omašku“ u dokumentu koji izdaje proizvođač, a takvo postupanje dovodi u pitanje vjerodostojnost dokumenta koji izdaje proizvođač čiju robu žalitelj nudi. Vezano za navod žalitelja da je izračun indeksa najniže vršne učinkovitosti (skraćeno PEI) za energetski transformator 8 MVA prema Uredbi (548/20214) i Direktivi EU komisije manji od minimalnog radi „omaškom“ upisane vrijednosti snage praznog hoda, navodi da je vrijednost u tablici tehničkih podataka žalitelj prepisao iz tvorničkog lista. Pojašnjava da je indeks vršne učinkovitosti (PEI) vezan za gubitke jer daje omjer prenesene prividne snage umanjene za gubitke i prenesene prividne snage transformatora. Navodi da žalitelj izostavlja činjenicu da je osim tablice tehničkih podataka i u tehničkom listu proizvođača predmetnog tipa transformatora navedena vrijednost gubitaka praznog hoda radi čega smatra da se ovdje ne radi o nikakvoj „omašci“. Kako bi bio siguran u utvrđeno odstupanje vršne učinkovitosti, odnosno da nije došlo do omaške prilikom upisa tehničkog opisa nuđenih transformatora od strane ponuditelja, navodi da je na temelju naknadno dostavljenog dokumenta u vezi s prospektnim materijalima (katalozi, brošure) koji moraju sadržavati tehnički opis nuđenih transformatora, odnosno tvorničkim listom, na temelju navedenih tvorničkih parametara samog proizvođača nuđenih transformatora, utvrdio odstupanje od propisane vrijednosti EU Direktive navedene tehničkom specifikacijom u A.2 redni broj tabličnog prikaza 6.c. Stoga je dostavljeni dokument kojim ponuditelj mora dokazati sukladnost tehničkih karakteristika nuđenih transformatora sa zahtjevima naručitelja, u konkretnom slučaju propisanu vrijednost tehničkom regulativom, ocijenio nesukladnim i nuđeni transformator neprikladnim za izvršenje ugovora o javnoj nabavi.

Dalje, navodi da je obzirom na dostavljene ažurirane popratne dokumente, konkretno prospektne materijale (katalozi, brošure) pregledom ustanovio da isti ne sadrže tehnički opis nuđenih transformatora. Sukladno zahtjevu iz tehničke specifikacije, točke A.5 1. redni broj 4. gdje dostavljeni prospektni materijali moraju sadržavati tehnički opis tipova nuđenih energetski učinkovitih uljnih transformatora, navodi da je od žalitelja tražio da dostavi informaciju ili dokumentaciju koja sadrži tehnički opis nuđenih transformatora (primjerice tvornički list), a žalitelj je dostavio tvornički list koji sadrži tehnički opis nuđenih tipova transformatora, na temelju čega je provjerena vrijednost vršne učinkovitosti nuđenih transformatora. Uzevši u obzir utvrđenu nesukladnost tablice s tehničkim podacima sa zahtjevima naručitelja, na temelju dostavljenog dokaza, tehničkog opisa dostavljenog dokumenta (tvornički list),

navodi da ponuđeni transformator u cijelosti ne zadovoljava sve tražene tehničke karakteristike.

Ocjenjujući ove žalbene navode utvrđeno je da je naručitelj u sklopu DoN-a objavio zaseban dokument naziva Tehnička specifikacija, te je u istom u dijelu A. Tehničke karakteristike, pod A.2 Norme, propisao: „Energetski učinkoviti uljni transformatori 35/21(10,5) kV moraju biti konstruirani, izrađeni i ispitani u skladu s normama i relevantnom tehničkom regulativom u tablici kako slijedi, uvažavajući specifične zahtjeve iz ovih tehničkih uvjeta. 6.a. Uredba Komisije (EU) br. 548/2014 od 21. svibnja 2014. o provedbi Direktive 2009/125/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu malih, srednjih i velikih strujnih transformatora (engl. Commission Regulation (EU) No 548/2014 of 21 May 2014 on implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to small, medium and large power transformers); 6.b Ispravak Uredbe Komisije (EU) br. 548/2014 od 21. svibnja 2014. o provedbi Direktive 2009/125/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu malih, srednjih i velikih strujnih transformatora (SL L 152, 22.5.2014.)“. Nastavno, naručitelj je u dijelu A.5 Dokumentacija, točkom A.5.1. Dokumentacija kojom se dokazuje ispunjenje tehničkih zahtjeva, propisao: „Dokumentacija kojom se dokazuje ispunjenje tehničkih zahtjeva je sljedeća: 1. Popunjene, potpisane i ovjerene Tablice s tehničkim podacima (poglavlje B. tehničke specifikacije) i 4. Prospektni materijali (katalozi, brošure) koji sadrže tehnički opis tipova nuđenih energetski učinkovitih uljnih transformatora SN/SN. Prospektne materijale potrebno je priložiti u boji. Detalji u prospektnim materijalima moraju biti jasno čitljivi (razvidni). Dalje, naručitelj je u navedenom dokumentu u dijelu B. propisao: „Tablice s tehničkim podacima, te Tablica 1: Popis energetski učinkovitih uljnih transformatora (2. generacija) 35/21(10,5) kV. Navedena tablica sadrži: oznaku i tekstualni opis stavke, te je pod 2. navedeno: Transformator, energetski učinkoviti, 2. generacija, trofazni, uljni, 35/21(10,5) kV, 8 MVA, Dyn5. Dalje, u dijelu B.1. navedenog dokumenta naručitelj navodi tablicu tehničkih podataka za energetski učinkovite transformatore (2. generacija) 35/21(10,5)kV, te u tablici navodi tehničke zahtjeve za predmetne transformatore na način da ponuditelj u tablicu, u dijelu A. Općenito, za oznaku iz tablice 1 (2) upisuje proizvođača i tip nuđenih transformatora.“

U nastavku tablice u dijelu B. Tehnički zahtjevi, propisano je sljedeće:

u stavci 13.a. pod „opis tehničkog zahtjeva“, PEI - indeks najniže vršne učinkovitosti, pod „oznaka iz tablice 1“, propisao je: 2 te pod „zahtijevana karakteristika („traženo“)“, propisao je: „ $\geq 99,593\%$ “

u stavci 13.b pod „opis tehničkog zahtjeva“, propisao je: „Gubici praznog hoda (nazivni), Po“, pod „oznaka iz tablice 1“, propisao je: 2 te pod „zahtijevana karakteristika („traženo“)“, propisao je: „--- kW“

u stavci 13.c. pod „opis tehničkog zahtjeva“, propisao je: „Gubici kratkog spoja (nazivni), Pk“, pod „oznaka iz tablice 1“, propisao je: 2 te pod „zahtijevana karakteristika („traženo“)“, propisao je: --- kW.

Također, u navedenoj tablici ponuditelj za tražene karakteristike popunjava stupac Karakteristike nuđene opreme („nuđeno“).

U obrascu troškovnika naručitelj je u točki 1. propisao da nabavlja transformator, energetski učinkoviti, 2. generacija, trofazni, uljni, 35/21(10,5) kV, 8 MVA, Dyn5, Tip kao: TBN 8000-36x „Končar D&ST“ ili jednakovrijedan“.

Također, naručitelj je u DoN, Kriteriji za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta s uputama, u okviru tehničke i stručne sposobnosti pod točkom 5.2.2., Uzorci, opisi ili fotografije, točkom 5.2.2.4. kao Uvjete propisao: „1. Popunjenim, potpisanim i ovjerenim Tablicama s tehničkim podacima (poglavlje B. tehničke specifikacije) te 4. Prospektnim materijalima (katalozi, brošure) koji sadrže tehnički opis tipova nuđenih energetski učinkovitih uljnih transformatora SN/SN. Prospektne materijale potrebno je priložiti u

boji. Detalji u prospektnim materijalima moraju biti jasno čitljivi (razvidni).“, te točkom 5.2.2.5. DoN kao Način dokazivanja, propisao: „Za potrebe dokazivanja navedenog, gospodarski subjekt dostavlja ispunjeni ESPD obrazac. Naručitelj će, osim ako već ne posjeduje te dokumente, prije donošenja odluke u postupku javne nabave od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu zatražiti da u primjerenom roku, ne kraćem od 5 (pet) dana, dostavi ažurirane popratne dokumente radi provjere informacija navedenih u ESPD pri čemu se tehnička i stručna sposobnost iz ove točke dokazuje: 1. Popunjenim, potpisanim i ovjerenim Tablicama s tehničkim podacima (poglavlje B. tehničke specifikacije) te 4. Prospektnim materijalima (katalozi, brošure) koji sadrže tehnički opis tipova nuđenih energetski učinkovitih uljnih transformatora SN/SN. Prospektne materijale potrebno je priložiti u boji. Detalji u prospektnim materijalima moraju biti jasno čitljivi (razvidni).“.

Žalitelj je u ponudi dostavio ispunjen troškovnik te je u istom u stavci 1. za traženi "Transformator, energetski učinkoviti, 2. generacija, trofazni, uljni, 35/21(10,5) kV, 8 MVA, Dyn5 Tip kao: TBN 8000-36x "Končar D&ST" ili jednakovrijedan" naveo da nudi proizvođača: SAMI TRAF0, tip: PT 8000/36.

Dalje, žalitelj je na zahtjev naručitelja da upotpuni ponudu dostavljanjem ažuriranih dokumenata, dostavio popunjenu tablicu tehničkih podataka. Uvidom u tablicu tehničkih podataka utvrđeno je da je u istoj žalitelj za traženo u stavci 13.a. PEI - indeks najniže vršne učinkovitosti, oznaka 2 iz tablice 1. za traženo: $\geq 99,593\%$ naveo da nudi: $\geq 99,593\%$; za traženo u stavci 13.a. „Gubici praznog hoda (nazivni), Po“, oznaka 2 iz tablice 1, naveo da nudi: 4,7 kW te za traženo u stavci 13.b. „Gubici praznog hoda (nazivni), Po, oznaka 2 iz tablice 1, naveo da nudi: 57,5 kW. Također, na zahtjev naručitelja da dostavi Prospektne materijali (katalozi, brošure) koji sadrže tehnički opis tipova nuđenih energetski učinkovitih uljnih transformatora SN/SN, žalitelj je, pored ostalog dostavio tehnički list proizvođača nuđenog transformatora Sami trafo, tip PT 8000/36. U navedenom tvorničkom listu je navedeno: Maks. gubici u praznom hodu kW 4,7, Maks. gubici pod teretom kW 57,5, Indeks vršne učinkovitosti (PEI) % $\geq 99,593$.

Dakle, žalitelj je u tablici tehničkih podataka upisao podatke koji se odnose na osporavane tehničke zahtjeve PEI - indeks najniže vršne učinkovitosti $\geq 99,593\%$ gubitke praznog hoda (nazivni), Po 4,7 kW i gubitke praznog hoda (nazivni), Po 57,5 kW, te kao dokaz dostavio tehnički list proizvođača za nuđeni tip transformatora (PT 8000/36), u kojem se za navedena tri tehnička zahtjeva navode identični podaci.

U zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda naručitelj je kao drugi i četvrti razlog odbijanja ponude žalitelja naveo: „Popunjene, potpisane i ovjerene Tablice s tehničkim podacima. Preglednom dostavljenih ažuriranih popratnih dokumenata zahtijevanih predmetnom točkom (točka A.5.1 u 1 tehničke specifikacije) naručitelj je na temelju upisanih tehničkih opisa nuđenih transformatora predmetnog ponuditelja provjerio indeks vršne učinkovitosti za oba nuđena transformatora. Izračunom je ustanovljeno kako je vrijednost indeksa vršne učinkovitosti za 8 MVA transformator (99,589%) manja od minimalno propisane vrijednosti EU Direktive (99,593%). Tehničkom specifikacijom je navedeno kako nuđeni transformatori moraju biti konstruirani, izrađeni i ispitani u skladu s normom i relevantnom tehničkom regulativom, u konkretnom slučaju, navedenom regulativom u tehničkoj specifikaciji točkom A.2 u tablici pod brojem 6.c. Obzirom kako je ponuditelj upisao u tablicu s tehničkim podacima vrijednost vršne učinkovitosti 99,593%, kako bi naručitelj bio siguran u utvrđeno odstupanje vršne učinkovitosti, koja je u ovom slučaju manja od minimalno propisane vrijednosti kako je prethodno i navedeno, odnosno da nije došlo do omaške prilikom upisa tehničkog opisa nuđenih transformatora od strane ponuditelja, na temelju naknadno dostavljenog dokumenta u vezi s prospektnim materijalima (katalozi, brošure) koji moraju sadržavati tehnički opis nuđenih transformatora, dostavljenim tvorničkim listom, na temelju

navedenih tvorničkih parametara samog proizvođača nuđenih transformatora, potvrđeno je odstupanje od propisane vrijednosti EU Direktive navedene tehničkom specifikacijom u A.2 redni broj tabličnog prikaza 6.c. Obzirom na prethodno navedeno, naručitelj dostavljeni predmetni dokument kojim ponuditelj mora dokazati sukladnost tehničkih karakteristika nuđenih transformatora zahtjevima naručitelja, u konkretnom slučaju propisanu vrijednost tehničkom regulativom, ocjenjuje nesukladnim i kao takvim nuđene transformatore neprikladnim za izvršenje ugovora o javnoj nabavi.“ te „Prospektni materijali (katalozi, brošure) koji sadrže tehnički opis tipova nuđenih energetski učinkovitih uljnih transformatora SN/SN. Prospektne materijale potrebno je priložiti u boji. Detalji u prospektnim materijalima moraju biti jasno čitljivi (razvidni). Obzirom na dostavljene ažurirane popratne dokumente, konkretno prospektne materijale (katalozi, brošure) naručitelj je pregledom ustanovio kako isti ne sadrže tehnički opis navedenih nuđenih transformatora PT 8000/36 i PT 16000/36, Sami trafo. Sukladno zahtjevu naručitelja navedenom tehničkom specifikacijom točka A.5.1. redni broj 4. gdje dostavljeni prospektni materijali moraju sadržavati tehnički opis tipova nuđenih energetski učinkovitih uljnih transformatora, naručitelj je primjenom instituta članka 293. ZJN 2016 pozvao ponuditelja da dostavi nužnu informaciju ili dokumentaciju koja sadrži tehnički opis prethodno navedenih nuđenih transformatora (primjerice tvornički list). Ponuditelj je u ostavljenom roku dostavio dokument tvornički list. Isti sadrži tehnički opis nuđenih tipova transformatora, na temelju kojih je upravo i provjerena vrijednost vršne učinkovitosti nuđenih transformatora, obrazložene u dijelu zapisnika koji se odnosi na ocjenu sukladnosti dostavljene tablice s tehničkim podacima nuđenih transformatora. Uzevši u obzir utvrđenu nesukladnost tablice s tehničkim podacima sa zahtjevima naručitelja, a na temelju tehničkog opisa dostavljenog predmetnog dokumenta (tvornički list), naručitelj ocjenjuje kako nuđeni transformatori od strane predmetnog ponuditelja, tehničkim opisom, ne udovoljavaju zahtjevima naručitelja navedenim tehničkim specifikacijama.“.

Među strankama je sporno je li naručitelj valjano postupio kada je odbio ponudu žalitelja s obrazloženjem da ponuda nije sukladna DoN-u jer provjerena vrijednost vršne učinkovitosti nuđenog transformatora ne odgovara upisanoj vrijednosti u ponudi, bez da je pozvao žalitelja na pojašnjenje budući da upisana vrijednost PEI $\geq 99,593\%$ u ponudi žalitelja i u tehničkom listu odgovara traženoj vrijednosti naručitelja u DoN.

Mjerodavno pravo za predmet spora čine sljedeće odredbe. Sukladno članku 293. stavku 1. ZJN 2016, ako su informacije ili dokumentacija koje je trebao dostaviti gospodarski subjekt nepotpuni ili pogrešni ili se takvima čine ili ako nedostaju određeni dokumenti, javni naručitelj može, poštujući načela jednakog tretmana i transparentnosti, zahtijevati od dotičnih gospodarskih subjekata da dopune, razjasne, upotpune ili dostave nužne informacije ili dokumentaciju u primjerenom roku ne kraćem od pet dana. Sukladno stavku 2. istog članka primjena instituta pojašnjenja i upotpunjavanja ponude ne smije dovesti do pregovaranja u vezi s kriterijem za odabir ponude ili ponuđenim predmetom nabave. Sukladno članku 280. stavku 8. ZJN 2016 nakon isteka roka za dostavu ponuda, ponuda ili konačna ponuda se ne smije mijenjati.

Naručitelj je tijekom postupka pregleda i ocjene ponuda, kako to navodi u odgovoru na žalbu, u odnosu na u tablici upisani podatak tehničkog opisa nuđenog transformatora žalitelja provjerio PEI te izračunom utvrdio da je vrijednost PEI za 8 MVA transformator (99,589%) manja od minimalno propisane vrijednosti EU Direktive (99,593%), međutim bez da je žalitelja tražio pojašnjenje budući je smatrao da je navedeno odstupanje PEI u tablici potvrđeno tvorničkim listom proizvođača. Ocjena je žalbenog tijela da je pogrešno postupio naručitelj kada je postupio na opisani način. Naime, u konkretnom slučaju je razvidno da se do iznosa kojeg je žalitelj naveo u stavci 13.a. tablice (PEI $\geq 99,593\%$) može doći računskom operacijom prema unaprijed

zadanoj formuli, odnosno unosom u formulu navedenih podatka iz tablice o gubicima praznog hoda (nazivni), Po, 4,7 kW i gubicima kratkog spoja (nazivni), Pk 57,5 kW. Stoga okolnost da je žalitelj u tablici naveo $PEI \geq 99,593 \%$, dakle u traženom iznosu naručitelja, a koja vrijednost $PEI \geq 99,593 \%$ je navedena u tvorničkom list proizvođača je trebala ukazati naručitelju na postojanje nejasnoće budući da se unosom u formulu gubitaka praznog hoda (nazivni), Po 4,7 kW i gubitaka kratkog spoja (nazivni), Pk 57,5 kW kao rezultat ne može dobiti upisana vrijednost $PEI \geq 99,593 \%$. Stoga je okolnost da su u žaliteljevoj tablici tehničkih podataka upisani gubici praznog hoda (nazivni), Po 4,7 kW, ali i $PEI \geq 99,593 \%$ radi nekompatibilnosti tih podataka je trebala naručitelju ukazati na nejasnoću, odnosno da jedan od ta dva podatka nije točno naveden, posebice stoga što je $PEI \% \geq 99,593$ naveden i u tvorničkom listu proizvođača. Iz navedenog slijedi da je naručitelj tijekom provjere iz tablice žalitelja i tvorničkog lista proizvođača kao relevantan podatak za izračun PEI uzeo u obzir samo podatak o maks. gubicima u praznom hodu kW 4,7, a ne i navedeni podatak $PEI \% \geq 99,593$, kojeg je žalitelj naveo u tablici pod stavkom 13.a. Obzirom na postojanje nejasnoće u ponudi žalitelja u odnosu na sporne podatke ($PEI \geq 99,593$ i kW 4,7), prema ocjeni ovoga tijela, naručitelj je prije odbijanja ponude žalitelja trebao otkloniti opisani nedostatak, odnosno zatražiti žalitelja da tu nejasnoću otkloni, korištenjem primjenjivih instituta iz ZJN 2016, a vodeći pritom računa da takvo postupanje ne smije dovesti do pregovaranja vezano za ponuđeni predmet nabave. Stoga, a cijeneći svaki dokaz zasebno i sve dokaze zajedno, ovo tijelo u žalbenom postupku ocjenjuje da naručitelj pri pregledu i ocjeni ponude žalitelja u dijelu provjere PEI – indeksa vršne učinkovitosti nije otklonio navedenu nejasnoću, zbog čega je posljedično netočno zaključio da dostavljeni prospektni materijal (tvornički list) ne udovoljava zahtjevima naručitelja u tehničkim specifikacijama, radi čega se ovi žalbeni navodi ocjenjuju osnovanima.

Na kraju, navodi da je naručitelj žalitelju uputio zahtjev da u dostavljenim tehničkim nacrtima (pregledni - mjerne skice) nuđenih energetski učinkovitih transformatora te sukladno navedenim zahtjevima naručitelja tehničkoj specifikaciji iz dostavljenog rješenja nije prepoznato izjednačenje potencijala na svim komponentama, prenosnicama, opremi, konzervatoru, a žalitelj je odgovorio da je dostavio tehničke listove nuđenih transformatora 8 MVA i 16 MVA gdje se, u dijelu „Napomene“ navodi „Svi vodljivi dijelovi transformatora galvanski su povezani, a čime su dovedeni na isti potencijal.“. Navodi da naručitelj nije specificirao način na koji treba dati pojašnjenje po pitanju izjednačenja potencijala, pa kako tehnički listovi čine sastavni dio prospektnih materijala, koji su propisani točkom 4. poglavlja A.5.1 tehničke specifikacije kao dokumentacija kojom se dokazuje ispunjenje tehničkih zahtjeva, smatra da je na odgovarajući način odgovorio na ovaj zahtjev. Ističe da se radi o zahtjevu koji nije bio obuhvaćen tehničkom specifikacijom niti DoN-om. Iako će svi vodljivi dijelovi isporučenih transformatora biti galvanski povezani te time dovedeni na isti potencijal, navodi da konkretni zahtjev nije bio specificiran u DoN-u. Unatoč činjenici da se radi o dokazivanju nečega što nije sadržano u DoN-u navodi da se očitovao i potvrdio na koji način će postići izjednačenje potencijala. Kako se ovdje radi o dokazivanju nečega što nije bilo u odredbama DoN-a smatra da ne postoji temelj za odluku naručitelja da odbije ponudu žalitelja s obrazloženjem da je izjednačavanje potencijala trebalo biti dokazano tehničkim nacrtom (preglednom mjernom skicom). Da bi se ponuda mogla odbiti, navodi da mora postojati odredba DoN-a koju bi ponuditelj prekršio, što ovdje nije slučaj, već se radi o proizvoljnom postupanju naručitelja koji odluku o odbijanju ponude žalitelja iz navedenog razloga temelji na nepostojećim kriterijima.

Naručitelj u odgovoru na ovaj navod ističe da iz dosadašnje prakse nije uobičajeno pisanim obrazloženjem dokazivati izjednačavanje potencijala, već tehničkim

nacrtom (preglednom mjernom skicom) te imajući u vidu neotklonjiv nedostatak u vezi s indeksom vršne učinkovitosti naveden tablicom tehničkih podataka (dokazan tvorničkim listom) u ovom konkretnom slučaju ne smatra svrhovitim otkloniti ovaj nedostatak u ponudi. Navodi da su izjednačavanja potencijala energetskih transformatora obvezna sa stajališta ispunjavanja tehničkih zahtjeva energetskih transformatora (HRN EN 50216-4 - navedeno u tehničkoj specifikaciji) pa nije osnovan žaliteljev navod da se zahtjev za izjednačavanjem potencijala ne nalazi u DoN-u, već je isti sastavni dio mjernih skica te navedene granske norme.

Kako je prethodno citirano kod drugog žalbenog navoda, naručitelj je u dijelu A.5 Dokumentacija, točkom A.5.1. Dokumentacija kojom se dokazuje ispunjenje tehničkih zahtjeva, propisao: „Dokumentacija kojom se dokazuje ispunjenje tehničkih zahtjeva je sljedeća: 2. generacija energetski učinkovitih uljni transformatora SN/SN. 2. Tehnički nacrti (pregledni - mjerne skice) svih nuđenih energetski učinkovitih transformatora SN/SN. Na tehničkim nacrtima moraju biti prikazana najmanje tri pogleda: nacrt (pogled sprijeda), tlocrt (pogled odozgo) i bokocrt (pogled s bočne strane), te moraju najmanje biti naznačene dimenzije (visina, dužina i širina) i popis (raspored) ugrađene opreme i priključaka energetski učinkovitog transformatora. Detalji na nacrtima moraju biti jasno čitljivi (razvidni). Za svaku stavku troškovnika mora biti priložen zaseban nacrt 3. Tehnički nacrti (pregledni - mjerne skice) sljedeće ugrađene opreme: a) provodnici za SN primarni izvod, b) provodnici za SN sekundarni izvod. Detalji na nacrtima moraju biti jasno čitljivi (razvidni).“.

Također, naručitelj je u DoN, Kriteriji za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta s uputama, u okviru tehničke i stručne sposobnosti pod točkom 5.2.2., Uzorci, opisi ili fotografije, točkom 5.2.2.4. kao Uvjete propisao: „2. Tehničkim nacrtima (pregledni - mjerne skice) svih nuđenih energetski učinkovitih transformatora SN/SN. Na tehničkim nacrtima moraju biti prikazana najmanje tri pogleda: nacrt (pogled sprijeda), tlocrt (pogled odozgo) i bokocrt (pogled s bočne strane), te moraju najmanje biti naznačene dimenzije (visina, dužina i širina) i popis (raspored) ugrađene opreme i priključaka energetski učinkovitog transformatora. Detalji na nacrtima moraju biti jasno čitljivi (razvidni). Za svaku stavku troškovnika mora biti priložen zaseban nacrt; 3. Tehničkim nacrtima (pregledni - mjerne skice) sljedeće ugrađene opreme: a) provodnici za SN primarni izvod b) provodnici za SN sekundarni izvod. Detalji na nacrtima moraju biti jasno čitljivi (razvidni).“, te točkom 5.2.2.5. kao Način dokazivanja, propisao: „Za potrebe dokazivanja navedenog, gospodarski subjekt dostavlja ispunjeni ESPD obrazac. Naručitelj će, osim ako već ne posjeduje te dokumente, prije donošenja odluke u postupku javne nabave od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu zatražiti da u primjerenom roku, ne kraćem od 5 (pet) dana, dostavi ažurirane popratne dokumente radi provjere informacija navedenih u ESPD pri čemu se tehnička i stručna sposobnost iz ove točke dokazuje:“ 2. Tehničkim nacrtima (pregledni - mjerne skice) svih nuđenih energetski učinkovitih transformatora SN/SN. Na tehničkim nacrtima moraju biti prikazana najmanje tri pogleda: nacrt (pogled sprijeda), tlocrt (pogled odozgo) i bokocrt (pogled s bočne strane), te moraju najmanje biti naznačene dimenzije (visina, dužina i širina) i popis (raspored) ugrađene opreme i priključaka energetski učinkovitog transformatora. Detalji na nacrtima moraju biti jasno čitljivi (razvidni). Za svaku stavku troškovnika mora biti priložen zaseban nacrt. 3. Tehničkim nacrtima (pregledni - mjerne skice) sljedeće ugrađene opreme: a) provodnici za SN primarni izvod, b) provodnici za SN sekundarni izvod. Detalji na nacrtima moraju biti jasno čitljivi (razvidni).“.

Dalje, žalitelj je na zahtjev naručitelja da upotpuni ponudu dostavljanjem ažuriranih dokumenata, dostavio tehničke nacрте (pregledni - mjerne skice) svih

nuđenih energetski učinkovitih transformatora i tehničke nacрте (pregledni - mjerne skice) ugrađene opreme.

Zatim, naručitelj je pozvao žalitelja na pojašnjenje, navodeći u dopisu: „...u vezi s dostavljenim tehničkim nacrtima (pregledni - mjerne skice) nuđenih energetski učinkovitih transformatora te sukladno navedenim zahtjevima naručitelja tehničkoj specifikaciji točka A.5.1: u 2, iz dostavljenog rješenja nije prepoznato izjednačenje potencijala na svim komponentama, prenosnicama, opremi, konzervatoru. Pozivamo vas da razjasnite ili dostavite nužne informacije ili dokumentaciju koja ispunjava prethodno navedeno.“. Žalitelj je dostavio tvorničke listove za nuđene transformatore tip PT 8000/36 i PT 16000/36, u kojima je navedeno: „Napomena: Svi vodljivi dijelovi transformatora galvanski su povezani, a čime su dovedeni na isti potencijal.“.

Naručitelj je u zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda kao treći razlog odbijanja ponude žalitelja naveo: „Pregledom dostavljenih popratnih ažuriranih dokumenata zahtijevanih predmetnom točkom (točka A.5.1; u 2 tehničke specifikacije) nije prepoznato izjednačavanje potencijala na svim komponentama (prenosnicama, opremi, konzervatoru), naručitelj je primjenom instituta članka 293. ZJN 2016 pozvao ponuditelja da razjasni ili dostavi nužne informacije ili dokumentaciju koja ispunjava prethodno navedeno. Ponuditelj je u ostavljenom roku dostavio dokument, tvornički list, u kojem stoji pisano obrazloženje "svi vodljivi dijelovi transformatora galvanski su povezani, a čime su dovedeni na isti potencijal". Naručitelj napominje kako iz dosadašnje prakse nije uobičajeno pisanim obrazloženjem dokazivati izjednačavanje potencijala, već tehničkim nacrtom (preglednom mjernom skicom) te nastavno, imajući u vidu i neotklonjiv nedostatak u vezi s indeksom vršne učinkovitosti navedenim tablicom tehničkih podataka, u ovom konkretnom slučaju, naručitelj ne smatra svrhovitim otkloniti ovaj nedostatak u ponudi, ponovnim pozivanjem ponuditelja, opisno obrazloženje u vezi s izjednačavanjem potencijala, nastaviti upotpunjavati mjernom skicom.“.

Dakle, ovdje je potrebno navesti da je sukladno citiranim odredbama DoN naručitelj tražio da ponuditelj kao dokaz dostavi tehničke nacрте (pregledni - mjerne skice) svih nuđenih energetski učinkovitih transformatora SN/SN i propisane ugrađene opreme. Također, naručitelj je u DoN odredio što sve treba biti prikazano (naznačeno) na tehničkim nacrtima ((nacrt (pogled sprijeda), tlocrt (pogled odozgo) i bokocrt (pogled s bočne strane), dimenzije (visina, dužina i širina) i dr. Žalitelj je dostavio tehničke nacрте (pregledni - mjerne skice) nuđenih energetski učinkovitih transformatora SN/SN i propisane ugrađene opreme. S obzirom na sadržaj DoN, ovo tijelo je stava da tehnički nacrti nuđenih transformatora i ugrađene opreme nisu trebali sadržavati podatke za koje naručitelj ukazuje da na istima nedostaju, odnosno prikaz izjednačavanja potencijala naznačen na tehničkom nacrtu obzirom da takav zahtjev nije propisan u DoN. Nije sporno da se zahtjev za izjednačavanje potencijala energetskih transformatora nalazi u DoN (HRN EN 50216-4 - navedeno u tehničkoj specifikaciji), međutim iz DoN ne proizlazi da isti mora biti sastavni dio mjernih skica. U tom smislu ovo tijelo ne može niti prihvatiti navod naručitelja da se ovdje radi o uobičajenom zahtjevu. Obzirom da je naručitelj sukladno propisanom u DoN-u u svrhu ispunjenja traženog tehničkog zahtjeva izjednačavanja potencijala, pored tehničkih nacрта bio dužan prihvatiti i drugu vrstu dokaza ili pojašnjenje koji traženi tehnički zahtjev dokazuju, što u ponudi žalitelja nije učinio, i ovaj žalbeni navod je ocijenjen kao osnovan.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. tog Zakona, ovo državno tijelo nije utvrdilo postojanje osobito bitnih povreda postupka javne nabave.

Prema navedenom, temeljem članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016, poništava se Odluka o odabiru kako je i odlučeno u točki 1. izreke ovog rješenja te se predmet vraća naručitelju na ponovni postupak.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 9.124,88 eura, i to na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka. Sukladno odredbi članka 431. stavka 3. ZJN 2016., stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna je protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku. Budući je žalba osnovana, usvaja se zahtjev žalitelja za naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 9.124,88 eura na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka kako je i odlučeno u točki 2. izreke ovog rješenja.

Naručitelj je sukladno odredbi članka 425. stavka 6. ZJN 2016, dužan postupiti sukladno izreci odluke Državne komisije najkasnije u roku od 30 dana od izvršne odluke, pri čemu je vezan pravnim shvaćanjem i primjedbama Državne komisije.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovog rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja u elektroničkom obliku putem informacijskog sustava.

V.D. ZAMJENICE PREDsjedNICE

Danijela Antolković

